

EPM 情報発信紙 [ヴォイス]

VOICE

2013.10
Vol.149



▶ Driving Spot

石川・七尾市

イル・ピアット・ハタダ

▶ EPM Corp. INFORMATION

▶ Owners Shop

レディース・ファッション&雑貨

株式会社スクランブルエッグ

▶ BMW & MINI New Accessory

VOICE × オーナー対談

陶芸家・デザイナー

大樋年雄 対談

株式会社イーピーエム・コーポレーション
代表取締役社長

北川善昭



陶芸家・デザイナー

大樋年雄

対談

株式会社イーピーエム・コーポレーション
代表取締役社長
北川善昭



大樋年雄（おおひ・としお）
1958年石川県生まれ。十代大樋長左衛門の長男。大樋焼の創作活動に邁進するかわら、空間プロデュースなど、デザイナーとしても高い評価を受ける。ロチェスター工科大学客員教授、金沢大学客員教授。

今も生き続ける、 国境を超えた 留学時代の思い出。

北川 私が留学していたときに二人で日本料理屋へ行って、しのごんという共通の知人にお会いしたご縁がありましたね。

大樋 僕はしのごんとは留学前から知り合ってたんだけど、留学時代に偶然にも寿司屋で出会ったことがあった。異国の地で、別々に共通の人に会うというのは何だか不思議だよ。

北川 ポストンで「あの大樋先生と一緒の金沢出身なの？」と言われた感動は忘れません。その後、弊社でお会したときに、話がつながりました。

大樋 留学時代は世界各国の人と仲良くやっていた。あの頃、色々な経験をシェアすることで心が随分と打ち解けた気がする。今はそれぞれで活躍している人も多いけど、多分、学生時代に色濃い思い出を共有した人たちは、国境を越えてスムーズな関係を築き続けられるんじゃないかなと思うことがあります。

最初のBMW 02Eは 20年ほど持っていた。

大樋 僕の最初のBMWは大学1年のときに手に入れた、真っ赤な2002E。当時は北陸自動車道が全通していなかったから、敦賀から関ヶ原までの山道を02Eで走りましたね。

北川 02Eのお話は初めて伺いました。

し、あの車に乗って湘南に波乗りにも行った。ポストンに留学しているときでも手放したくなくて、結局は20年くらい持っていました。

北川 留学中もずっととは…。

大樋 その後もBMWは結構乗り継いでいて、5シリーズの最初の頃の535iも乗ったし、735のスポーツも乗った。そして、335iには惚れて東京まで見に行つて試乗しました。

車と一体の感覚と エンジン音。僕が BMWを好きな理由。

北川 今はまた、335iに乗っていただいています。

大樋 ちょっとマニアみたいな話になるんだけど、BMWは運転しているときに下から自分の体にしびれ伝わってくるようなエンジン音と、自分が歩いているかのように、右へ行つても左へ行つても飛ばしているときでも車と一体の感覚が好きなんだよね。それは、僕にとってはBMWだけで、手の動きも体の動きも一体だから、車の調子が悪いときには朝エンジンをかけてみて分かる。「今日、エンジンが壊れるかもしれない」って。それが、だいたい当たる。音に敏感だから、ステアリングに響いてくる感覚で調子が変わるとすぐに分かるんです。

北川 そういった感覚はやはり、お仕事とも関係しているんでしょうか。

大樋 そうかもしれない。僕は小さ



い頃から自分自身で五感をものすごく研ぎ澄まして使ってきましたから。学校の先生の「よく見なさい、聞きなさい」ということはあまり聞きなかつたんですけど（笑）。

北川 五感に響く感じは大切ですね。

大樋 エンジンの音と走っている音が好き。だから、BMWで音楽聴いて走るのはあんまり好きじゃないんです。02Eのときは、三角窓から入ってくる風の音が最高に好きだった。ピリピリと震えてくる、あの音がいい。

北川 335iはハンドルを持って目を瞑ると、02Eのときと同じ感じがあるのではないのでしょうか。今でも同じ傾向の車だというのがありますよね。

大樋 3シリーズはある感じがする。昔の02を彷彿とさせるようなエンジンの響きとかステアリングの感覚は、ある。これも僕のBMWの好きなところですよ。

雨の日は車が かわいそうで、 乗りたくないんです。

北川 所有されている車の中から、その日に乗る車を選ぶ基準は何か

あるのでしょうか。

大樋 朝の天気。あと出掛ける場所だね。雨が降っていると、極力車は乗りたくない。ペットに近い感覚があつて、雨の中を走らせるのは車がかわいそうだから。

北川 では、BMWを乗りたくなくなるのはどんなときですか。

大樋 一人で京都に行きたいときかな。荷物を積んだり、人を多く載せたりするときはなくて、BMWはエンジン音を感じながらじつくり連れていきたいと思う車。全くエンジン音がしない車もあるけど、運転するのは全然面白くない。エンジン音あてクイズのようなものがあつたら、僕はかなり当てられる思う(笑)。

北川 車も焼き物並みに詳しいですね。

大樋 陶芸より詳しいかもしれない(笑)。

「軽い」茶碗こそ、名品。お茶が入ってバランスがとれる。

北川 こちらが最新の焼き物ですね。

大樋 今、溶岩みたいな焼き物をたくさんつくっているんだけど、これはそこからヒントを得てできた茶碗です。韓国で行われる世界陶磁ビエンナーレというコンペがあつて、福島原発のそばの土を焼いて自然にかえすというプロジェクトから生まれました。コンペでは世界各国から27人が選ばれて、日本人は僕を含めて2人だけです。赤はフランス製の釉薬、黒は金沢城の戸室石を砕いて溶かした釉薬を使っています。

北川 そういふ釉薬もあるんですね。

大樋 大樋焼では戸室石を使っているし、京都の楽家は鴨川の石(賀茂川石)を使っているようです。この茶碗はまだできて2週間くらいですが、持ってみると自分の手にすぽとおさまるところが分かる。2度回しの手位置にしても、僕は一個ずつ削っていくから分かるんです。写真に撮っても決して分からない。

北川 そして、何より軽い。驚きました。

大樋 これはお茶が入る前から重さを感じるものではなくて、お茶が入ったときにバランスがとれる重さです。持った時に「あ、軽い」と思うことが大切で、楽焼や大樋焼では重たい茶碗に名品は絶対がない。この茶碗は比較的よくできたものですね。

北川 よくできたというのはあつた瞬間に分かるものなのでしょうか。

大樋 茶碗の焼成成果と自分が正面と決めた場所が一致したら、よくできたと言えます。自分が正面と決めたところとは別のところがきれいになると、それは違う。なかなか一致するものではない。

北川 工業製品でさえ、一致しないですからね。

大樋 逆に言うと、同じものをつくるはずがないんです。



今、石や岩のような作品をつくりたいと思う。

北川 溶岩のような焼き物をつくらうと思われたきっかけは。

大樋 溶岩や隕石みたいなものをつくれる、そして、つくらうと思うのは、僕にとつて岩や石がとても面白いものだから。川の上流にある大きな岩石や山の鉱石はどうやってできたかなんかはこれまで

も学者に分析されてきたけど、実際に見た人はいないんですよ。だから、僕は不思議でたまらない。いっあんなでつかいものができて、あそこにあるんだらう、と。例えば、座るときつて自然に座りやすいところを探さずしよう。あれ

が家具の始まりであるように器も同じ。岩や石を何とかして自分でつくれないかと思つています。どうやってできたのか誰も分からないというのが、僕の陶芸の仕事。なぜその形ができたか分からないものを僕らがつくる話で、焼いて引き出すという行為も同じなんです。

北川 そしてまた、このお茶碗は独特の色も印象的ですね。

大樋 やっているうちに、これは茶碗になるかもしれないと応用してできたものです。金沢では、現代アートを勉強しているうちに伝統的なことが学べたり、逆に古いことに向き合っていると何か新しいことをやりたくなったりするように設定されて

いる。アイデアの幅が広がる、そういう意味では金沢はとてもいい街です。

北川 窯も学生さんと一緒につくって残してこられるのですか。

大樋 そう。学生にとつては手伝うつて何?という話があつて、こういうことを手伝ってくださいという教え方と、もう一つは黙々とつくってみせるという方法があると思うんです。毎日毎日つくっている姿を見てみると、学生はここを手伝うと僕が楽



ものづくりに通ずるクラフトマンシップ。

北川 世界各地を飛び回つていらつしゃいますが、年間のスケジュールはどんな感じですか。

大樋 金沢に居るのはつくっているときだけ。あとは展覧会に招待されたら必ず行くし、ワークシヨップでは土を探しに行くところから始めます。世界中で焼いてきたから、僕

になると考えて、手伝うようになると。これが本当のクラフトマンシップです。そうすると、今度は自分で何かをやるときには黙々とやるようになる。そして、一人で全てできるようにならないければ、分業の一部分だけできるというのは、今からは必要ありません。全てできるから、その二つを任せられる。つなぎが分かるからこそ、任せられるんです。

北川 何にでも通じるお話ですね。

大樋 クラフトという言葉は陶芸だけでなく、宇宙船を意味する言葉でもあるんですが、徹底的に技術をもつてやるのがクラフトマンシップであり、そういう意味では車と陶芸には共通しているところがある。だから、車が好きな方もしれません。

北川 優れたエンジニアリングとセンスを融合させたクラフトマンシップはBMWの車づくりにおいても肝となります。今日はたくさん宿題をいただいた気分です。



Owners Shop

オーナーズショップのご紹介

レディース・ファッション&雑貨

株式会社スクランブルエッグ

代表取締役 **福井 勝雅**



BMW AH3

BMW 116

中国の広州や東京にも事業所を構え、石川と富山を中心に中部・関東地区でも手広くレディースカジュアルショップを展開するスクランブルエッグ代表の福井さんは「オッズオンコンプレックス」をはじめとした自社ブランドの企画販売も手掛け、日々忙しく飛び回っている。氏が初めてBMWと出会ったのは25年以上前のこと。自分の体の一部のような乗り心地に惚れ込み、以来ずっとBMWを乗り継いでいる。なんと奥様の瑞穂さんは結婚するまでEPMに勤務。ご夫婦揃って黒のBMWを長年ご愛顧いただいています。



株式会社スクランブルエッグ
本社／富山県富山市根塚町3-10-6
☎ 076・425・2642
<http://www.s-egg.co.jp>

▶店舗紹介

odds.on.complex／マリエとやま店、ファボーレ店、イオンモールかほく店ほか
scramble egg／アビタ富山東店、アビタタウン金沢ベイ店、アルプラザ小松店ほか
OMNIBUS／マリエとやま店、総曲輪店、イオン御経塚店ほか

BMW & MINI New Accessory

純正アクセサリのご紹介

MINI クロノグラフ ウォッチシルバー

パッド入りのブラックレザー
ライブ／ストップウォッチ／タキ
メーター／日付表示窓／暗所
で光る窓／100M防水／
27,300円(税込)【近日リリ
ース予定】



MINI BY PUMA ショルダーバッグ

MINIとPUMAのコラボレート
商品／グレー、オレンジのツ
ーンカラー／メタル・バックル
ロージャー付きフラップ／内側
にノート、パソコン用の収納ス
ペース／15,500円(税込)
【近日リリース予定】



YOU.ME.MINI リバーシブル ジャケット【メンズ】

オレンジとブルーのリバーシブル
ルーツーンカラー／1着で2色
の着こなし／サイズ：S～XLL
／ブルー(ポリエステル、ナイロ
ン)、オレンジ(コットン)／24,1
50円(税込)【近日リリース予
定】



BMW ショッピングバッグ

カラー：フォングレー／サイ
ズ：10.5×36×39.5cm／
バッグと同サイズのポーチ付き
／ナイロンウェビングの持ち手
／BMWワードマークのプリント
／6,090円(税込)【近日リリ
ース予定】



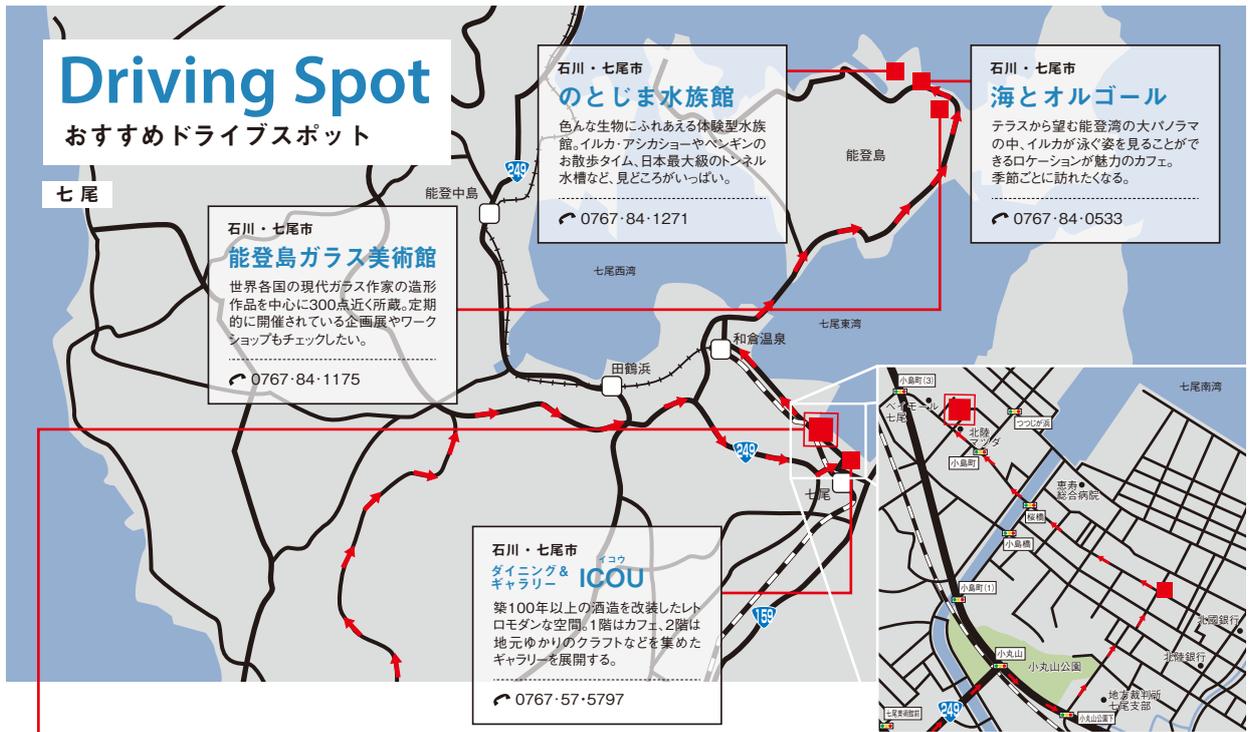
BMW キルティングベスト 【メンズ】【レディース】

サイズ：【メンズ】S～XLL【レ
ディース】XS～XL／ナイロン1
00%軽くて暖かい仕様／フロ
ントにYKKジッパー／ライニン
グはコントラストカラーのミックス
グレー／14,385円(税込)【近
日リリース予定】



Driving Spot

おすすめドライブスポット



石川・七尾市
のとじま水族館
色んな生物にふれあえる体験型水族館。イルカ・アシカショーやペンギンのお散歩タイム、日本最大級のトンネル水槽など、見どころがいっぱい。
☎ 0767・84・1271

石川・七尾市
海とオルゴール
テラスから望む能登湾の大パノラマの中、イルカが泳ぐ姿を見ることが出来るロケーションが魅力のカフェ。季節ごとに訪れたい。
☎ 0767・84・0533

石川・七尾市
能登島ガラス美術館
世界各国の現代ガラス作家の造形作品を中心に300点近く所蔵。定期的に行われている企画展やワークショップもチェックしたい。
☎ 0767・84・1175

石川・七尾市
イコウ
ダイニング&ギャラリー ICYOU
築100年以上の酒造を改装したレトロモダンな空間。1階はカフェ、2階は地元ゆかりのクラフトなどを集めたギャラリーを展開する。
☎ 0767・57・5797

石川・七尾市 イル・ピアット・ハタダ

オーナーシェフの畑さんが腕をふるう、能登の絶品イタリアン。近海の新鮮な魚介や、地元契約農家の無農薬野菜など、地元の素材を余すところなく味わえる「能登愛」が詰まった一皿を求めて、

地元客はもちろん能登を訪れる人も多く足を運ぶ。野菜の旨味が凝縮した特製「まるで美味いマトソース」も好評発売中。『ハタダ』でしか味わえない逸品を楽しみに、時間をたっぷりとって赴きたい。



イル・ピアット・ハタダ

石川県七尾市小島町大開地1-5
☎ 0767・58・3636
営/11:30~14:30(L.O.), 17:30~21:00(L.O.)
休/水曜 席/24席 P/12台
<http://www.5.plala.or.jp/Hatada>

▶MENU

- ランチ/バスタランチ980円~、ピザランチ1,200円 ●ディナー/バスタコース2,000円、太っちょシェフのおすすめコース3,500円 ●アラカルト/ペペロンチーノ800円、パルマ産生ハム1,000円、まんで野菜のニョッキ1,200円、カニクリームのリングイネ1,400円

経路 今回の試乗車 BMW 320d BluePerformance



Total **100.3km** (約2時間30分) **18.7 km/L**

【試乗車スペック】 エンジン/直列4気筒 DOHC BMWツインパワー・ターボ・ディーゼル・エンジン トランスミッション/8速 AT 燃費/JC08モード19.4km/L 最高出力/135kW(184ps)/4,000rpm 最大トルク/380Nm(38.7kgm)、1,750rpm~2,750rpm全長×全幅×全高/4,625mm×1,800mm×1,440mm 車両重量/1,550kg 価格/4,700,000円~



WING



Ishikawa BMW

2013年10月19日(土)・20日(日) — Ishikawa BMWにて
BALL for BMWを開催します。

当日、会場にて特別販売会開催 (AM9:30~PM7:00)

この度、「Ishikawa BMW」と「ウイング」がタイアップしまして「BALL for BMW 特別販売会」を開催する運びとなりました。この企画は常日頃、ご愛顧いただいております特別なお客様のみをお招きしての販売会でございます。究極のドライバーズウォッチを作り上げるために、微細なパーツひとつひとつに至るまでBMWのアイデンティティを踏襲すると同時に、時計としての最高のパフォーマンスを追求したのが「BALL for BMW」でございます。必ずお気に入りの1本が見つかるものと確信しております。是非この機会にご来店ください。

CLASSIC.
NM3010D-SCJ-SLGMT.
GM3010C-SCJ-BKPOWER RESERVE.
PM3010C-P1CFJ-BKCHRONOGRAPH.
CM3010C-P1CJ-BKTMT.(世界限定1,000本)
NT3010C-P1CJ-BKC

2013年9月16日(月・祝) — Ishikawa BMW ショールームにて

木田優夫投手(石川ミリオンスターズ)のトークショー in Ishikawa BMWを開催しました。

読売ジャイアンツ・オリックス・ロサンゼルス・ジャズ・シアトルマリナーズで活躍した日本球界を代表する投手ということで多くのお客様にお越しいただきました。

トークショーではプロ野球選手のクルマ選びのこだわり、以前BMW Z4に乗っていたお話などで盛り上がりました。また、プロ野球選手は寮長より「もし何かあったら為に安全なクルマを乗りなさい」と助言があるくらい「安全性の高いクルマ」に乗ることが進められていること。木田選手は現在TV朝日系列の解説も行われており、食事において「酵素」を取る大切さ、体温を上げると免疫力が高くなる方法、などをアスリートらしくお話しされました。

また、NPBオリックス時代のケガとの闘いでの話のなかで腰や肩に負担をかけない生活方法などは

一般生活において充分役立つ知識でありました。自分のエネルギーを効率よく使うのはBMWのEFICIENT・ダイナミクスにも通じる所もありました。「野球とはオヤジがくれた最高のおもちゃ」である。

親に感謝し指導してくれたすべての方々に感謝をすることのお話が心に残るトークショーでした。最後はジャンケン大会で締めくくりました。



次号「VOICE vol.150号」は、2014年1月1日発行予定です。

発行元：株式会社イーピーエム・コーポレーション Ishikawa BMW / Toyama BMW / MINI Kanazawa

〒921-8807 石川県野々市市二日市町34街区1番 TEL(076)218-6110 FAX(076)218-7677 URL <http://www.epm.co.jp>